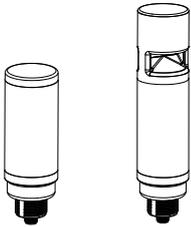


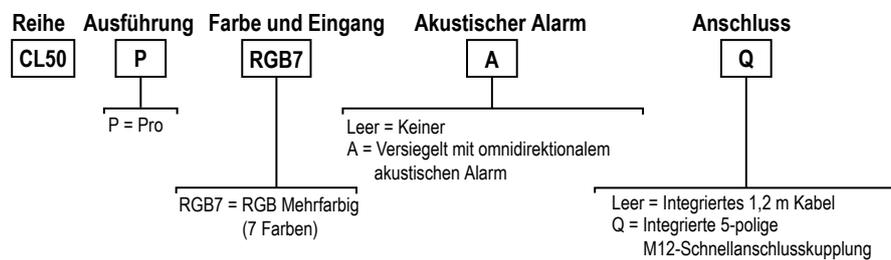
Datenblatt

Programmierbare mehrfarbige RGB-Säulenleuchte, 50 mm



- Robuste, vielseitige und einfach zu installierende mehrfarbige Anzeigen
- Mit der Pro Editor-Software und dem Pro Converter-Kabel von Banner programmierbar
- Beleuchtung für gut sichtbare Bedienung und Systemstatusanzeige
- Ausführungen mit akustischem Signal mit omnidirektionalem Akustikelement
- Betrieb bei 12 V DC bis 30 V DC
- Keine Montage erforderlich

Ausführungen



Konfigurationsanleitung

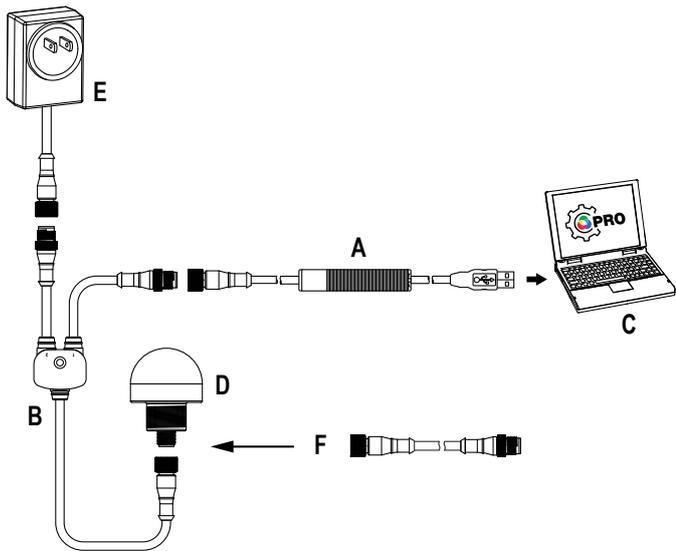
Pro Editor



Mit der Pro Editor-Software von Banner und dem Pro-Konverterkabel können Sie benutzerdefinierte Konfigurationen durch Auswahl verschiedener Farben, Blinkmuster und Animationen erstellen.

Weitere Informationen erhalten Sie auf bannerengineering.com/proeditor.

Verbindung für vollständige Vorschau (Erforderlich)



- A = Pro-Konverterkabel (MQDC-506-USB)
 B= Verteiler (CSB-M1251FM1251M)
 C = PC mit Pro Editor-Software
 D = Beliebiges mit der Bauform Banner Pro kompatibles Gerät (K50 abgebildet)
 E = Stromversorgung (PSW-24-1 oder PSD-24-4)
 F = Beidseitig vorkonfektionierte (8-polig/5-polig) Anschlussleitung (MQDC-801-5M-PRO), erforderlich für 8-polige Modelle

Anschlüsse

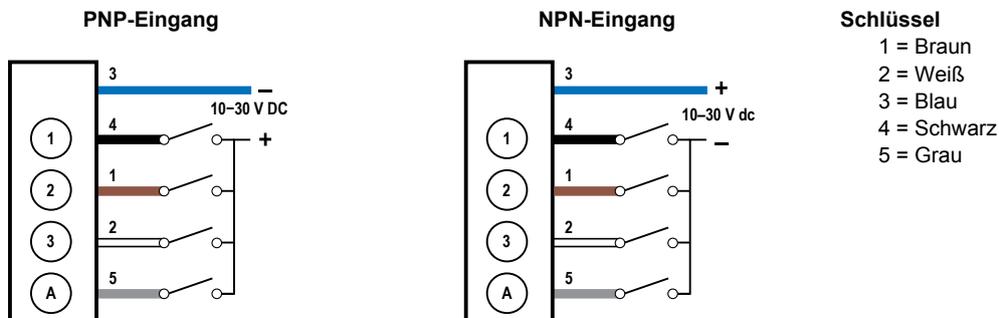


Tabelle 1. Standard-Farbdefinition

	Rot	Gelb	Grün	Cyan	Blau	Magenta	Weiß
Eingang 1	X	X				X	X
Eingang 2		X	X	X			X
Eingang 3				X	X	X	X

Ein „X“ bezeichnet einen aktiven Eingang. Beispielsweise leuchtet die Anzeige in Magenta, wenn die Eingänge 1 und 3 aktiv sind.

Pro Editor-Konfiguration für die CL50 Pro

Die Pro Editor-Software von Banner bietet eine einfache Möglichkeit, mit der Bauform Pro kompatible Tastervorrichtungen und Anzeigergeräte zu konfigurieren, und ermöglicht dem Anwender die volle Kontrolle über die Gerätezustände. Die benutzerfreundliche Konfigurationssoftware bietet eine Vielzahl von Werkzeugen und Funktionen zur Lösung einer Vielzahl von Anwendungen. Pro Editor enthält einen Vorschaumodus, mit dem Anwender die Geräteleistung überprüfen können, bevor sie eine Konfiguration in ein Gerät schreiben. Konfigurieren Sie jedes mit der Bauform Pro kompatible Gerät mit der kostenlosen Pro Editor-Software, die Sie unter www.bannerengineering.com/proeditor herunterladen können.

Die Verbindung zur Pro Editor-Software ermöglicht die Steuerung von:

- Animation: Aus, Dauerlicht, Zweifarbiges Blinken, Intensitätsverstärkung
- Farbe: Grün, Rot, Gelb, Blau, Weiß, Cyan, Magenta, Bernstein, Rosa, Grasgrün, Orange, Himmelblau, Violett, Hellgrün
- Intensität: Niedrig, Mittel, Hoch
- Geschwindigkeit: Langsam, Standard, Schnell

Eingangs-/Ausgangszustand – Einfach

Steuerung über vier Zustände. Im einfachen Eingangs-/Ausgangszustand vorgenommene Konfigurationen weisen einem Zustand jeweils eine Leitung zu, mit den folgenden Übersteuerungen:

- Pin 1 (braun) übersteuert Pin 4 (schwarz)
- Pin 2 (weiß) übersteuert die Pins 1 und 4 (braun und schwarz)
- Pin 5 (grau) übersteuert die Pins 1, 2 und 4 (braun, weiß und schwarz)

Eingangs-/Ausgangszustand – Erweitert

Standardmäßiger E/A-Zustand mit allen 15 Zustandsoptionen für maximale Konfigurationsmöglichkeiten. Im erweiterten Eingangs-/Ausgangszustand vorgenommene Konfigurationen weisen den einzelnen Zuständen binäre Verdrahtungskombinationen aller gültigen Eingänge zu.

Eingangs-/Ausgangszustand – Eingangs-/Ausgangsblock

Steuerung mit drei Zuständen zur Verwendung mit E/A-Block. Im Eingangs-/Ausgangszustand „Eingangs-/Ausgangsblock“ vorgenommene Konfigurationen weisen dem schwarzen, dem weißen und der Kombination aus schwarzem und weißem Leiter Zustände zur Verwendung mit Eingangs-/Ausgangsblöcken zu, für welche die Stromversorgungsleitung (braun) und die Erdungsleitung (blau) immer eingeschaltet sind. Es ergeben sich also fünf Pin-Anschlüsse.

Spezifikationen

Betriebsspannung und -strom

12 V DC/30 V DC
255 mA bei 12 V DC
115 mA bei 24 V DC
95 mA bei 30 V DC

Maximale Stromaufnahme für „Versiegelt mit omnidirektionalem akustischen Alarm“: 35 mA

Versorgungsschutzschaltung

Schutz gegen Verpolung und Stoßspannungen

Eingangsleistung

Unempfindlichkeit gegen Kriechströme: 400 µA
Ansprechzeit beim Ein-/Ausschalten der Anzeige: 250 ms (maximal)

Anschlüsse

5-polige integrierte M12-Schnellkupplung; 1 m integriertes PVC-Kabel, je nach Modell
Ausführungen mit Schnellanschlusskupplung erfordern eine passende Anschlussleitung.

Bauart

Sockel, Abdeckungen, Beleuchtungssegment: Polycarbonat

Betriebsbedingungen

Ohne akustischen Alarm: -40 °C to +50 °C (-40 °F to +122 °F)
Mit akustischem Alarm: -20 °C to +50 °C (-4 °F to +122 °F)
95% at +50 °C maximum relative humidity (non-condensing)

Zertifizierungen



Banner Engineering Europe Park
Lane, Culliganlaan 2F bus 3, 1831
Diegem, BELGIUM



Turck Banner LTD Blenheim House,
Blenheim Court, Wickford, Essex
SS11 8YT, Great Britain



Schutzart

IP65, UL Type 4X

Schwingungs- und Stoßfestigkeit

Vibrationsfestigkeit: 10 Hz bis 55 Hz 0,5 mm Spitze-zu-Spitze-Amplitude gemäß IEC 60068-2-6
Stoßfestigkeit: 30 G mit einer Dauer von 11 ms, Sinushalbwelle gemäß IEC 60068-2-27

Akustischer Alarm

3,1 kHz ± 500 Hz Schwingungsfrequenz
Schallstärke: 93 dB bei 1 m (typisch)

Erforderlicher Überstromschutz



WARNUNG: Die elektrischen Anschlüsse müssen von qualifizierten Personen unter Beachtung der örtlichen und nationalen Gesetze und Vorschriften für elektrische Anschlüsse verbunden werden.

Überstromschutz ist erforderlich, dieser muss von der Anwendung des Endprodukts gemäß der angegebenen Tabelle bereitgestellt werden.
Der Überstromschutz kann mit externen Sicherungen oder über ein Netzteil der Klasse 2 mit Strombegrenzung bereitgestellt werden.
Stromversorgungsdrähte < 24 AWG dürfen nicht verbunden werden.
Weiteren Produktsupport erhalten Sie auf www.bannerengineering.com.

Stromversorgungsdrähte (AWG)	Erforderlicher Überstromschutz (A)
20	5,0
22	3,0
24	2,0
26	1,0
28	0,8
30	0,5

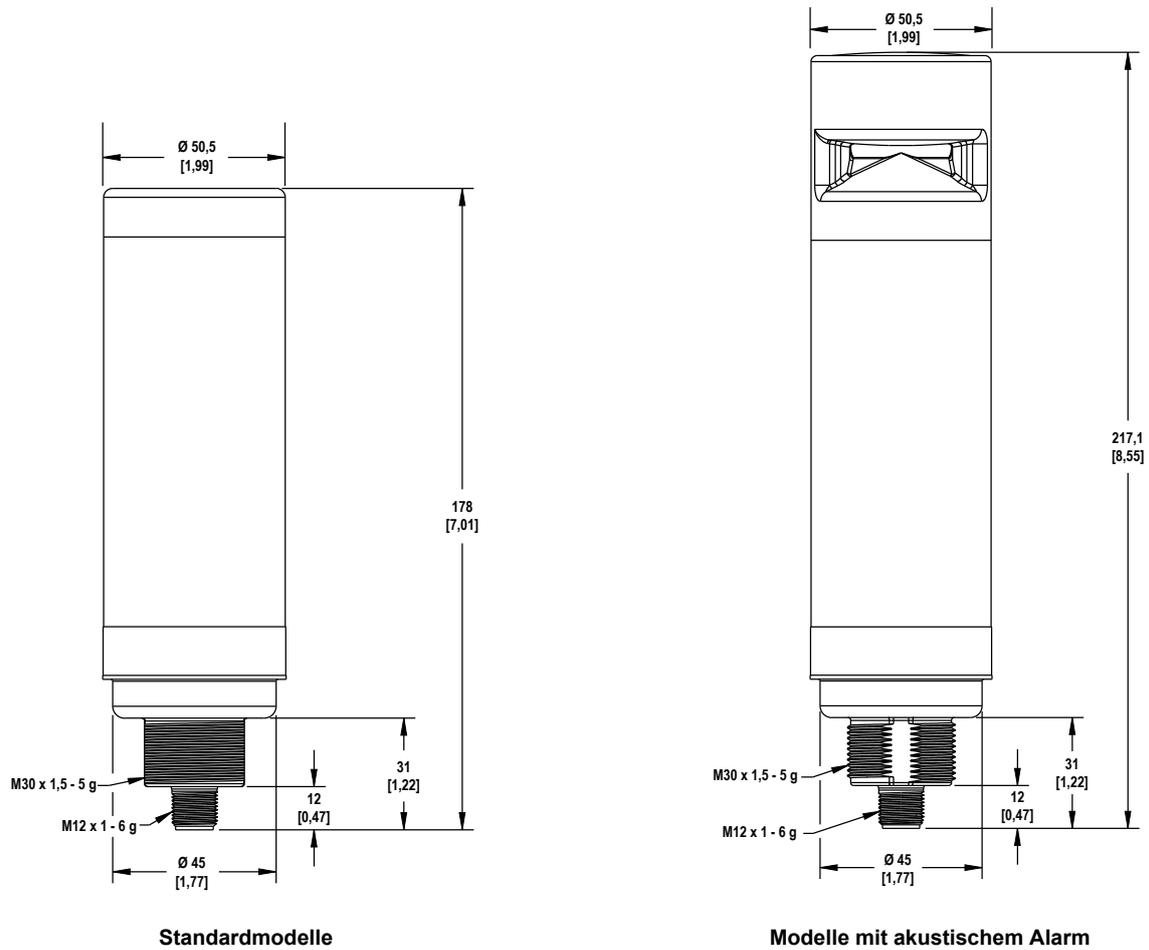
Merkmale der Anzeige

Farbe	Dominante Wellenlänge (nm) oder Farbtemperatur (CCT)	Farbkoordinaten ¹		Lichtstromabgabe pro Segment (typisch bei 25 °C)
		X	Y	
Bernsteingelb	589	0,539	0,431	57,2
Blau	466	0,139	0,083	11,6
Cyan	493	0,163	0,352	57,9
Grün	522	0,195	0,710	52,2
Grasgrün	562	0,367	0,567	64,0
Magenta	–	0,370	0,185	36,7
Orange	599	0,600	0,382	43,6
Rot	620	0,668	0,318	29,1
Rosa	–	0,494	0,238	30,3
Himmelblau	486	0,153	0,262	56,5
Lindgrün	508	0,180	0,520	53,2
Lila	–	0,223	0,119	19,9
Weiß	5700 K	0,326	0,347	79,4
Gelb	576	0,455	0,500	75,9

¹ Refer to CIE 1931 chromaticity diagram or color chart to show equivalent color with indicated color coordinates

Abmessungen

Alle Maße sind in Millimetern (Zoll) aufgeführt, sofern nichts anderes angegeben ist.



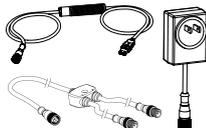
Zubehör

Pro Editor-Hardware

PRO-KIT

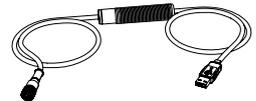
Enthält:

- Pro-Konverterkabel (MQDC-506-USB)
- Verteiler (CSB-M1251FM1251M)
- Stromversorgung (PSW-24-1)



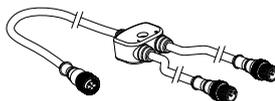
MQDC-506-USB

- Pro-Konverterkabel
- 1,83 m mit 5-poligem M12-Schnellanschluss an Gerät und USB an PC
- Für die Verbindung mit Pro Editor erforderlich



CSB-M1251FM1251M

- 5-poliger paralleler Y-Verteiler (Stecker-Stecker-Buchse)
- Vollständige Vorschaufunktion in Pro Editor
- Erfordert externe Stromversorgung, separat erhältlich



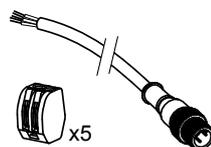
PSW-24-1

- Netzteil: 24 V DC, 1 A
- 2 m (6,5 Zoll) PVC-Kabel mit M12-Schnellanschluss
- Für externe Stromversorgung mit Verteilerkabel, separat erhältlich



ACC-PRO-KABEL5

- Passendes Zubehör für Modelle mit Kabel- und Klemmenanschlüssen
- 150 mm (6 Zoll) PVC-Kabel mit M12-Schnellanschluss
- Hebelmüttern inklusive (5 Stück)
- Erforderlich für den Anschluss kabelgebundener Modelle an das Pro-Konverterkabel, separat erhältlich



Anschlussleitungen

5-polige verschraubbare M12-Anschlussleitungen – einseitig vorkonfektioniert				
Typenbezeichnung	Länge	Art	Abmessungen	Steckerbelegung (Buchse)
MQDC1-501.5	0,5 m	Gerade		<p>1 = Braun 2 = Weiß 3 = Blau 4 = Schwarz 5 = Grau</p>
MQDC1-506	2 m			
MQDC1-515	5 m			
MQDC1-530	9 m			
MQDC1-506RA	2 m	Abgewinkelt		
MQDC1-515RA	5 m			
MQDC1-530RA	9 m			

Splitterkabel zur Verwendung mit IO-Blocks

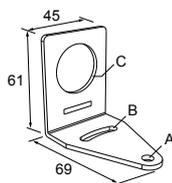
5-polige verschraubbare M12-Splitteranschlussleitung für 4-poligen verschraubbaren M12-Anschluss mit flachem Verteiler																					
Typenbezeichnung	Stichleitungen (Stecker)	Hauptleitung (Buchse)	Steckerbelegung																		
CSF-M12F51M12M41	4-poliger Schnellanschluss, 2 x 0,31 m	5-poliger Schnellanschluss, 0,31 m	<p>Buchse</p> <p>Stecker</p>																		
			<table border="1"> <thead> <tr> <th>Hauptleitung</th> <th>Stichleitung 1</th> <th>Stichleitung 2</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>1 = Braun</td> <td>1 = Öffner</td> <td>1 = Öffner</td> </tr> <tr> <td>2 = Weiß</td> <td>2 = Braun</td> <td>2 = Grau</td> </tr> <tr> <td>3 = Blau</td> <td>3 = Blau</td> <td>3 = Blau</td> </tr> <tr> <td>4 = Schwarz</td> <td>4 = Schwarz</td> <td>4 = Weiß</td> </tr> <tr> <td>5 = Grau</td> <td></td> <td></td> </tr> </tbody> </table>	Hauptleitung	Stichleitung 1	Stichleitung 2	1 = Braun	1 = Öffner	1 = Öffner	2 = Weiß	2 = Braun	2 = Grau	3 = Blau	3 = Blau	3 = Blau	4 = Schwarz	4 = Schwarz	4 = Weiß	5 = Grau		
Hauptleitung	Stichleitung 1	Stichleitung 2																			
1 = Braun	1 = Öffner	1 = Öffner																			
2 = Weiß	2 = Braun	2 = Grau																			
3 = Blau	3 = Blau	3 = Blau																			
4 = Schwarz	4 = Schwarz	4 = Weiß																			
5 = Grau																					

Montagewinkel

Alle Maße sind in Millimetern (Zoll) aufgeführt, sofern nichts anderes angegeben ist.

SMB30A

- Abgewinkelter Montagewinkel mit bogenförmigem Montageschlitz zur flexiblen Ausrichtung
- Bohrlöcher für M6-Befestigungsteile
- Montagebohrung für 30-mm-Sensor
- 12-Gauge (Blechdicke 2,6 mm) Edelstahl

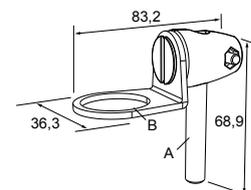


Lochmittenabstand: A zu B = 40

Lochgröße: A=ø 6,3, B= 27,1 x 6,3, C=ø 30,5

SMB30FA

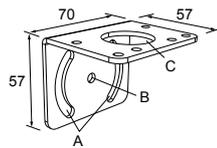
- Drehwinkel mit Kipp- und Schwenkbewegung zur präzisen Einstellung
- Montagebohrung für 30-mm-Sensor
- 12-Gauge (Blechdicke 3,1 mm) Edelstahl der Güte 304
- Einfache Sensormontage auf T-Schlitz von stranggepressten Schienen
- Schraubengrößen in metrischen Maßen und in Zoll erhältlich



Schraubengewinde: SMB30FA, A= 3/8 –16 x 2"; SMB30FAM10, A= M10 – 1,5 x 50
Lochgröße: B = ø 30,1

SMB30MM

- 12-Gauge-Montagewinkel aus Edelstahl (Blechdicke 2,6 mm) mit bogenförmigen Montageschlitzern zur flexiblen Ausrichtung
- Bohrlöcher für M6-Befestigungsteile
- Montagebohrung für 30-mm-Sensor

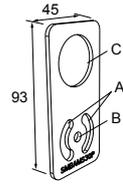


Lochmittenabstand: A = 51, A zu B = 25,4

Lochgröße: A = 42,6 × 7, B = ø 6,4, C = ø 30,1

SMBAMS30P

- Flacher Montagewinkel der Bauform SMBAMS
- 30-mm-Bohrung zur Sensormontage
- Gelenkschlitz für 90°+-Drehung
- Bauform 300, Edelstahl (Blechdicke 2,65 mm)

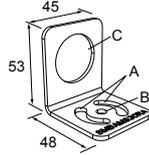


Lochmittenabstand: A = 26,0, A zu B = 13,0

Lochgröße: A = 26,8 × 7,0, B = ø 6,5, C = ø 31,0

SMBAMS30RA

- Abgewinkelter Montagewinkel der Bauform SMBAMS
- 30-mm-Bohrung zur Sensormontage
- Gelenkschlitz für 90°+-Drehung
- Kaltgewalzter Stahl, Blechdicke 12 Gauge (2,6 mm)

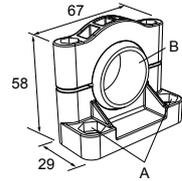


Lochmittenabstand: A = 26,0, A zu B = 13,0

Lochgröße: A = 26,8 × 7,0, B = ø 6,5, C = ø 31,0

SMB30SC

- Drehwinkel mit 30-mm-Montagebohrung für Sensor
- Schwarzes, verstärktes Thermoplast-Polyester
- Halterung und Drehgelenk-Kleinteile aus Edelstahl liegen bei

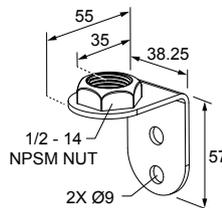


Lochmittenabstand: A = ø 50,8

Lochgröße: A = ø 7,0, B = ø 30,0

LMBE12RA35

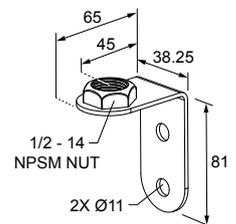
- Direktmontage des Abstandsrohrs, mit gängigem Montagewinkeltyp
- Verzinkter Stahl
- 1/2-14 NPSM-Mutter
- Montageabstand von der Wand bis zur Mitte der 1/2-14 NPSM-Mutter beträgt 35 mm



Lochmittenabstand: 20,0

LMBE12RA45

- Direktmontage des Abstandsrohrs, mit gängigem Montagewinkeltyp
- Verzinkter Stahl
- 1/2-14 NPSM-Mutter
- Montageabstand von der Wand bis zur Mitte der 1/2-14 NPSM-Mutter beträgt 45 mm



Lochmittenabstand: 35,0

LMB wasserdichter Montagewinkel

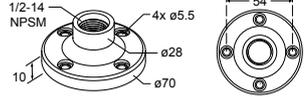
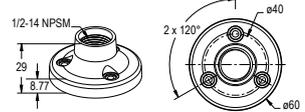
Typenbezeichnung	Beschreibung	Bauart	
LMB30RA	Ausführungen für Direktmontage: Montagewinkelkit mit Sockel, 30-mm-Adapter, Einstellschraube, Befestigungsschrauben, O-Ringen und Dichtungen.	Schwarzes Polycarbonat	
LMB30RAC		Graues Polycarbonat	
LMBE12RA	Ausführungen für Rohrmontage: Montagewinkelkit mit Sockel, 1/2-14-Rohr-Adapter, Einstellschraube, Befestigungsschrauben, O-Ringen und Dichtungen. Für den Gebrauch mit Abstandsrohr (separat unter einer eigenen Bestellnummer erhältlich).	Schwarzes Polycarbonat	
LMBE12RAC		Graues Polycarbonat	

Erhöhtes Montagesystem

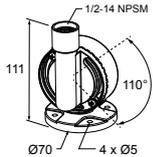
Typenbezeichnung	Technische Merkmale		Komponenten
SA-M30TE12 – Schwarzes ABS	<ul style="list-style-type: none"> • Abstandsrohradapter/-abdeckung aus schlichtem schwarzem ABS oder weißem UHMW • Zur Verbindung zwischen einem 30-mm-Leuchtensockel und einem 1/2-Zoll-NPSM/DN15-Rohr • Befestigungsteile enthalten 		
SA-M30TE12C – Weißes UHMW			
Polierter Edelstahl der Güte 304	Schwarzes eloxiertes Aluminium	Transparentes eloxiertes Aluminium	
SOP-E12-150SS Länge 150 mm (6 Zoll)	SOP-E12-150A Länge 150 mm (6 Zoll)	SOP-E12-150AC Länge 150 mm (6 Zoll)	
SOP-E12-300SS 300 mm lang	SOP-E12-300A 300 mm lang	SOP-E12-300AC 300 mm lang	
SOP-E12-900SS 900 mm lang	SOP-E12-900A 900 mm lang	SOP-E12-900AC 900 mm lang	

Typenbezeichnung	Technische Merkmale	Komponenten
SA-E12M30 – Schwarzes ABS	<ul style="list-style-type: none"> Montagesockeladapter/-abdeckung aus schlichtem schwarzem ABS oder weißem UHMW Zur Verbindung zwischen einem 1/2-Zoll-NPSM/DN15-Rohr und einer 30-mm-Bohrung Befestigungsteile enthalten 	
SA-E12M30C – Weißes UHMW		

Rohrmontageflansch

Rohrmontageflansch			
Typenbezeichnung	Technische Merkmale	Bauart	
SA-F12	<ul style="list-style-type: none"> Abstandsrohre für erhöhten Gebrauch (1/2 Zoll NPSM/DN15) M5-Befestigungsteile und Nitrildichtung enthalten 	Sockel aus Druckgusszink, schwarz lackiert	
SA-F12-3	<ul style="list-style-type: none"> Abstandsrohre für erhöhten Gebrauch (1/2 Zoll NPSM/DN15) M4-Befestigungsteile und Dichtung aus Nitrilmischung enthalten 	Schwarzes Polycarbonat	

Klappbare Montagewinkel

Klappbare Montagewinkel			
Typenbezeichnung	Technische Merkmale	Bauart	
SA-FFB12	<ul style="list-style-type: none"> Für 1/2-Zoll-Abstandsrohre Befestigungsteile aus Edelstahl 	Schwarzes Polycarbonat	
SA-FFB12C		Graues Polycarbonat	

Beschränkte Garantie der Banner Engineering, Corp.

Die Banner Engineering Corp. gewährt auf ihre Produkte ein Jahr Garantie ab Versanddatum für Material- und Herstellungsfehler. Innerhalb dieser Garantiezeit wird die Banner Engineering Corp. alle Produkte aus der eigenen Herstellung, die zum Zeitpunkt der Rücksendung an den Hersteller innerhalb der Garantiedauer defekt sind, kostenlos reparieren oder austauschen. Diese Garantie gilt nicht für Schäden oder Verbindlichkeiten aufgrund von Missbrauch, unsachgemäßem Gebrauch oder unsachgemäßer Anwendung oder Installation des Banner-Produkts.

DIESE BESCHRÄNKTE GARANTIE IST AUSSCHLIESSLICH UND ERSETZT SÄMTLICHE ANDEREN AUSDRÜCKLICHEN UND STILLSCHWEIGENDEN GARANTIE (INSBESONDERE GARANTIE ÜBER DIE MARKTTAUGLICHKEIT ODER DIE EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK), WOBEI NICHT MASSGEBLICH IST, OB DIESE IM ZUGE DES KAUFABSCHLUSSES, DER VERHANDLUNGEN ODER DES HANDELS AUSGESPROCHEN WURDEN.

Diese Garantie ist ausschließlich und auf die Reparatur oder – im Ermessen von Banner Engineering Corp. – den Ersatz beschränkt. **IN KEINEM FALL HAFTET DIE BANNER ENGINEERING CORP. GEGENÜBER DEM KÄUFER ODER EINER ANDEREN NATÜRLICHEN ODER JURISTISCHEN PERSON FÜR ZUSATZKOSTEN, AUFWENDUNGEN, VERLUSTE, GEWINNEINBUSSEN ODER BEILÄUFIG ENTSTANDENE SCHÄDEN, FOLGESCHÄDEN ODER BESONDERE SCHÄDEN, DIE SICH AUS PRODUKTMÄNGELN ODER AUS DEM GEBRAUCH ODER DER UNFÄHIGKEIT ZUM GEBRAUCH DES PRODUKTS ERGEBEN. DABEI IST NICHT MASSGEBLICH, OB DIESE IM RAHMEN DES VERTRAGS, DER GARANTIE, DER GESETZE, DURCH ZUWIDERHANDLUNG, STRENGE HAFTUNG, FAHRLÄSSIGKEIT ODER AUF ANDERE WEISE ENTSTANDEN SIND.**

Die Banner Engineering Corp. behält sich das Recht vor, das Produktmodell zu verändern, zu modifizieren oder zu verbessern, und übernimmt dabei keinerlei Verpflichtungen oder Haftung bezüglich eines zuvor von der Banner Engineering Corp. gefertigten Produkts. Der Missbrauch, unsachgemäße Gebrauch oder die unsachgemäße Anwendung oder Installation dieses Produkts oder der Gebrauch dieses Produkts für Personenschutzanwendungen, wenn das Produkt als für besagte Zwecke nicht beabsichtigt gekennzeichnet ist, führt zum Verlust der Produktgarantie. Jegliche Modifizierungen dieses Produkts ohne vorherige ausdrückliche Genehmigung von Banner Engineering Corp führen zum Verlust der Produktgarantie. Alle in diesem Dokument veröffentlichten Spezifikationen können sich jederzeit ändern. Banner behält sich das Recht vor, die Produktspezifikationen jederzeit zu ändern oder die Dokumentation zu aktualisieren. Die Spezifikationen und Produktinformationen in englischer Sprache sind gegenüber den entsprechenden Angaben in einer anderen Sprache maßgeblich. Die neuesten Versionen aller Dokumentationen finden Sie unter: www.bannerengineering.com.

Informationen zu Patenten finden Sie unter www.bannerengineering.com/patents.

FCC Teil 15 und CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Dieses Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Bestimmungen und CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B). Der Einsatz des Geräts unterliegt den folgenden zwei Bedingungen:

- Dieses Gerät darf keine nachteiligen Störungen erzeugen und
- dieses Gerät muss alle empfangenen Störungen zulassen, einschließlich Störungen, die unerwünschten Betrieb verursachen könnten.

Dieses Gerät wurde Tests unterzogen, die ergeben haben, dass es die Beschränkungen für eine digitale Vorrichtung der Klasse B entsprechend Teil 15 der FCC-Bestimmungen und CAN ICES-3 (B)/NMB-3 (B) erfüllt. Diese Beschränkungen haben den Zweck, bei Installationen in Wohngebäuden einen angemessenen Schutz gegen nachteilige Störungen zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie, kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht in Übereinstimmung mit den Anweisungen installiert und eingesetzt wird, nachteilige Störungen für Funkverbindungen verursachen. Es gibt jedoch keine Gewähr dafür, dass es bei einer bestimmten Installation nicht zu Störungen kommt. Wenn dieses Gerät nachteilige Störungen für den Radio- oder Fernsehempfang erzeugt, die sich erkennen lassen, indem das Gerät aus- und eingeschaltet wird, sollte versucht werden, die Störungen durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beseitigen:

- Richten Sie die Empfangsantenne anders aus oder positionieren Sie sie um,
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger,
- Schließen Sie das Gerät an einer Steckdose an, die sich an einem anderen Stromkreis befindet als die, an der der Empfänger angeschlossen ist.
- Wenden Sie sich an den Hersteller.